|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Macintosh HD:Users:bilodeau:Desktop:logos:template 2017:un.emf | **联合国**  **环境规划署** | **CBD** | |
| **CBD_logo_ch-CMYK-black [Converted]** | | | Distr.  GENERAL  CBD/COP/DEC/15/24  19 December 2022  CHINESE  ORIGINAL： ENGLISH |

生物多样性公约缔约方大会

第十五届会议—第二阶段会议

2022年12月7日至19日，加拿大蒙特利尔

议程项目20B

生物多样性公约缔约方大会通过的决定

15/24. 保护和可持续利用海洋和沿海生物多样性

缔约方大会，

回顾缔约方大会关于与相关全球和区域组织和倡议进行合作与协作的第IX/20号、第X/29号、第XI/18号、第XII/23号、第XIII/9号、第XIII/10号、第XIII/11号、第XIII/12号、第14/8号、第14/10号和第14/30号决定，

认识到需要加强与政府间主管组织包括国家管辖范围以外区域主管组织的合作与协作，在《公约》及其议定书的管辖范围内，采用生态系统方法和预防方法[[1]](#footnote-2)，在土著人民和地方社区自由、事先和知情同意下[[2]](#footnote-3)，利用其现有最佳科学和传统知识，支持保护和可持续利用海洋和沿海生物多样性，

承认科学知识对决策的重要性，欢迎在联合国海洋科学促进可持续发展十年和联合国生态系统恢复十年下开展的工作，

认识到海洋和沿海生物多样性作为《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》一个重要跨领域要素的重要性，对于实现2050年生物多样性愿景至关重要，

1. 欢迎执行秘书在汇编和综合以下方面的信息：
   1. 人为水下噪声对海洋和沿海生物多样性的影响以及尽量减轻和缓解其影响的手段；
   2. 海洋废弃物对海洋和沿海生物多样性和生境的影响以及尽量减轻和缓解其影响的手段；
   3. 实施海洋空间规划的经验；
   4. 为实施《实现关于珊瑚礁和密切相关生态系统的爱知生物多样性目标10的优先行动》[[3]](#footnote-4) 而做的工作；
   5. 为实施《关​于​公​约​管​辖​范​围​内​冷​水​区​域​生​物​多​样​性​的​自​愿​具​体​工​作​计​划​》[[4]](#footnote-5) 而做的工作；
2. 鼓励缔约方并邀请其他国家政府、次国家政府和相关组织利用上文第1段所述信息，酌情考虑到国家和次国家优先事项和具体情况，努力保护和可持续利用海洋和沿海生物多样性；
3. 请执行秘书根据缔约方大会的决定，便利汇编、综合和分享关于从海洋和沿海生物多样性各专题方面执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的信息和指导意见；
4. 欢迎根据第14/34号决定在大韩民国政府和瑞典政府资助下召开的2020年后全球生物多样性框架海洋和沿海生物多样性专题研讨会的报告[[5]](#footnote-6)，并请执行秘书汇编缔约方、其他国家政府、次国家政府和相关组织提交的意见，根据这些意见编写一份支持执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的海洋和沿海生物多样性工作方案的战略审查和分析，以这一战略审查和分析为基础并酌情参考上述专题研讨会的成果拟定最新工作方案草案，发给缔约方、其他国家政府和相关组织征求意见，然后提交科学、技术和工艺咨询附属机构，供其在缔约方大会第十六届会议之前审议；
5. 请执行秘书与全球岛屿伙伴关系协作，借鉴审查岛屿生物多样性全球承诺和目标进展情况所做其他相关工作，汇编缔约方、其他国家政府和相关组织提交的意见，根据这些意见编写支持执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的岛屿生物多样性工作方案的战略审查和分析，根据这一战略审查和分析拟定工作方案更新草案，供科学、技术和工艺咨询附属机构在缔约方大会第十六届会议之前审议；
6. 敦促缔约方并邀请其他国家政府从海洋和沿海生物多样性方面执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》时，考虑到生物多样性和生态系统服务政府间科学-政策平台的评估报告以及海洋环境包括社会经济方面状况全球报告和评估经常程序的评估报告；
7. 敦促缔约方并邀请其他国家政府承认海洋和沿海生物多样性对于执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》至关重要，为此在土著人民和地方社区自由、事先和知情同意下，利用其现有最佳科学信息和传统知识，加强海洋和沿海生物多样性的保护和可持续利用，特别是在最脆弱海洋和沿海生态系统和对生物多样性具有特殊重要性的区域，重视《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》行动目标包括行动目标3所述基于区域的海洋保护的需要，解决生物多样性和生态系统服务政府间科学-政策平台确定的生物多样性丧失的直接驱动因素，并为此在《公约》及其议定书管辖范围内适当获取海洋遗传资源和确保公正和公平分享利用海洋遗传资源所产生的惠益，同时认识到并尊重土著人民和地方社区的权利及其在保护和可持续利用海洋和沿海生物多样性方面的关键作用；
8. 敦促缔约方并邀请其他国家政府加强国家、次区域和区域层面的努力，对海洋和沿海生物多样性提供的生态系统服务进行海洋核算和经济估值，并利用这一信息支持保护和可持续利用决策；
9. 注意到联合国海洋事务和海洋法司、《联合国气候变化框架公约》、国际海事组织、国际海底管理局、联合国粮食及农业组织、联合国教育、科学及文化组织政府间海洋学委员会、《拉姆萨尔公约》、《养护野生动物迁徙物种公约》、《濒危野生动植物种国际贸易公约》、世界气象组织、各区域渔业机构、区域海洋公约和行动计划、国际珊瑚礁倡议，以及联合国海洋科学和可持续发展十年和联合国生态系统恢复十年等相关全球和区域机构和倡议在保护和可持续利用海洋和沿海生物多样性方面的作用，邀请它们从海洋和沿海生物多样性方面支持执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》，并为监测和报告框架的执行情况作出贡献；

10. 注意到联合国粮食及农业组织作为全球渔业执行机构的作用，承认为将生物多样性纳入全球渔业部门的主流所做的工作，特别是为促进执行关于可持续渔业的爱知生物多样性目标6所做的工作，邀请联合国粮食及农业组织考虑拟定指导材料，定期实施能力建设方案，提供技术支持，促进技术转让，在其成员国中倡导和促进从渔业方面执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》；

11. 鼓励缔约方并邀请其他国家政府在出席根据《联合国海洋法公约》的规定就国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的保护和可持续利用问题拟订一份具有法律约束力的国际文书政府间会议时，酌情在谈判中考虑到《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》；

1. 请执行秘书在《联合国海洋法公约》[[6]](#footnote-7) 下关于国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的保护和可持续利用问题的具有法律约束力的国际文书通过后，查明在该文书范围内与相关全球和区域组织开展协作与合作的可选方式方法。

13. 欢迎联合国环境大会设立一个政府间谈判委员会，负责拟定一项关于塑料污染包括海洋环境中塑料污染的具有法律约束力的国际文书，敦促各缔约方并邀请其他国家政府支持这一进程下的工作，以制定一项针对塑料的整个生命周期的、雄心勃勃的、具有法律约束力的塑料污染问题国际文书；

14. 鼓励缔约方并邀请其他国家政府、土著人民和地方社区以及其他相关利益攸关方，按照国家法律和国际法，在其权限范围内酌情采取措施，避免、尽量减少和减轻人为水下噪音对海洋和沿海生物多样性可能产生的严重有害影响;

15. 请执行秘书在资源允许的情况下，与缔约方、其他国家政府、作为《联合国土著人民权利宣言》和国际人权法赋予的权利持有者的土著人民和地方社区、相关组织和包括妇女和青年在内的其他利益攸关方合作，通过特别是在可持续海洋倡议和其他有关倡议下开展的能力建设、技术援助、技术转让和伙伴关系活动等方式，支持实施海洋空间规划和沿海区综合管理；

16. 鼓励缔约方并邀请其他国家政府确保在进行深海海底矿物开采活动之前，充分研究对海洋环境和生物多样性的影响，了解风险，确保技术和操作实践不会对海洋环境和生物多样性造成有害影响，并确保国际海底管理局以符合《联合国海洋法公约》和其他相关国际法的方式，在土著人民和地方社区自由、事先和知情同意下，利用其现有最佳科学知识和传统知识制定适当规则、条例和程序，采取预防性和生态系统方法;

17. 欢迎联合国粮食及农业组织、国际自然保护联盟和生物多样性公约秘书处开展合作，支持将保护和可持续利用生物多样性纳入渔业和水产养殖业主流的努力，请执行秘书在第14/8号决定所载指导和咨询意见、海洋捕捞渔业部门其他基于区域的有效保护措施专家会议的成果[[7]](#footnote-8) 和国际自然保护联盟关于“确认和报告其他基于区域的有效保护措施”[[8]](#footnote-9) 准则的基础上，以公开和透明的方式继续开展这项合作，包括与联合国粮食及农业组织合作，制定关于在渔业中查明和应用其他基于区域的有效保护措施的自愿指南；

18. 请执行秘书与相关组织合作，汇编和综合为查明和确认其他基于区域的有效保护措施以及在海洋和沿海地区建立和管理海洋保护区和其他基于区域的有效保护措施而开展的工作;

19.欢迎执行秘书与缔约方、其他国家政府、次国家政府、土著人民和地方社区、妇女、青年和相关组织合作，主要通过可持续海洋倡议，在国家、区域和全球各级推动能力建设、经验分享和伙伴关系活动，感谢捐助国和许多其他伙伴为开展可持续海洋倡议下的活动提供资金和技术支持，请执行秘书继续推进可持续海洋倡议下的能力建设活动，从海洋、沿海和岛屿生物多样性方面支持执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》，包括其监测框架；

20. 又欢迎秘书处、联合国环境规划署、联合国粮食及农业组织、国际海事组织、国际海底管理局、区域海洋公约和行动计划、区域渔业机构、大型海洋生态系统项目/方案和其他相关区域倡议之间协作努力，加强区域和全球范围的跨部门合作，包括通过与区域海洋组织和区域渔业机构的可持续海洋倡议全球对话，加快实现爱知生物多样性目标和可持续发展目标，并请执行秘书在执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》中继续开展这种合作;

21. 请执行秘书加强与其他全球和区域组织、作为《联合国土著人民权利宣言》和国际人权法赋予的权利持有者的土著人民和地方社区、妇女和青年和其他利益攸关方在与海洋和沿海生物多样性相关的各种专题问题上的合作和协同增效，支持执行《2030年可持续发展议程》[[9]](#footnote-10) 和实现可持续发展目标，加强与联合国海洋科学促进可持续发展十年下的工作的合作和协同增效；

22. 又请执行秘书在联合国海洋科学促进可持续发展十年的背景下，加强与全球和区域组织，包括《联合国气候变化框架公约》[[10]](#footnote-11) 和联合国教育、科学及文化组织政府间海洋学委员会在气候变化及海洋和沿海生物多样性方面的合作和协同增效，同时考虑到《格拉斯哥气候公约》，并注意到通过采取海洋保护区和其他基于区域的有效保护措施等基于自然的解决方案和/或基于生态系统的办法，是重建和加强海洋和沿海生态系统抵御气候变化影响的关键要素。

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. 《关于环境与发展的里约宣言》原则15。 [↑](#footnote-ref-2)
2. 在本决定中，自由、事先和知情同意指三种表述，即“事先和知情同意”或“自由、事先和知情同意”或“批准和参与”。 [↑](#footnote-ref-3)
3. 第XII/23号决定，附件。 [↑](#footnote-ref-4)
4. 第XIII/11号决定。 [↑](#footnote-ref-5)
5. CBD/POST2020/WS/2019/10/2。 [↑](#footnote-ref-6)
6. 联合国，《条约汇编》，第1833卷，第31363号。 [↑](#footnote-ref-7)
7. 2010年5月7日至10日，罗马。参见<https://www.fao.org/3/ca7194en/ca7194en.pdf>。 [↑](#footnote-ref-8)
8. 自然保护联盟-世界保护区委员会其他基于区域的有效保护措施工作队(2019)。确认和报告其他基于区域的有效保护措施。瑞士格兰德：IUCN。 [↑](#footnote-ref-9)
9. 联合国大会第70/1号决议。 [↑](#footnote-ref-10)
10. 联合国，《条约汇编》，第1771卷，第I-30822号。 [↑](#footnote-ref-11)